

閩/生活/☆☆☆★

## 傳統佮束縛

古早, 伊一个皇宫揜貼的角仔邊, 總是有人佇遐徛衛兵, 毋過無人認為有這款必要。後來有人去窮究, 才知影是幾十年前有一个皇后, 有一工去到花園內, 當咧欣賞一蕊誠媠的玫瑰花, 無張持煞落大雨。皇后疼惜這蕊花, 隨叫衛兵攑雨傘共遮咧。自按呢, 這个所在就成做一个衛兵站, 一直流傳落來。這个故事, 是咧說明講: 傳統是佇某一个時空環境之下, 所形成的一種慣勢, 有時陣煞會成做一種束縛。

來看咱自古傳落來的「慣勢」。人生的大喜事,著愛提男女雙方的生時日月去予人相看會 合袂。其實,較早重男輕女的年代,有誠濟人佇查某囝寢出世,就會去倩相命仙的看八字。 若是命中帶破,就會隨改換,通以後較好做親情,毋才會有「男命無假,女合無真」的講法。 佇欲嫁娶進前,嘛著愛去看日仔。請問:這陣的少年人,敢閣有人會按呢做?攏嘛是揀拜六、 禮拜抑是歇睏日、訂會著餐廳、主客攏方便的時陣來辦喜事、請人客。敢毋是咧?

講著放炮仔的民俗,予我想起一位客家朋友。幾年前伊娶新婦的時,佇飯店請人客,男女雙方同齊做伙請。欲放炮仔的時,伊放 CD 的片仔,家己調整炮仔聲的大細,驚去吵著別人。真正是「省事事省」閣環保,我就誠共呵咾。聽講人個兜嘛攏誠四序、誠美滿。咱來想講佇這个空氣汙染愈來愈嚴重的時代,若欲放炮仔,咱敢袂當改換做用音效就好?

講甲拜拜燒的香佮燒的銀紙, 佇製造的過程中間, 攏會造成真濟廢水的汙染; 燒香佮燒 銀紙閣定著會汙染著咱逐日著愛嗽的空氣。聽講真濟有名的廟寺漸漸有咧禁止燒香矣! 燒銀 紙嘛有人主張著愛制限, 閣有人咧建議用燒一張本票、支票抑是信用卡來代替, 嘛算是誠有 創意啊!

另外,人若出世攏著愛號名,通好去辦登記佮予人稱呼。彼工坐公車,看著一个司機的名,是我這世人頭一擺看著的漢字,袂曉讀嘛毋知是啥物意思。我想這有可能是受著傳統姓名學的影響,照筆劃算啥物天、地、人格佮總格。以早嘛捌有人按呢做,到甲欲競選公職的時陣,才踮名字的邊仔加注音符號。想看覓咧,姓名仝款的,有好人嘛有歹人,字運嘛是有真大的精差。啥物時代啦,閣咧舞這齣的?

古早人講:「舊例無滅,新例無設。」真濟無合時代的舊例,嘛應該著愛退時才著,合時代的新例需要逐家來新設,通來故放一寡無合時的束縛。

作者: 陳憲國

## ☆詞彙學習☆

【揜貼】iap-thiap:較為隱密之處。

【窮究】khîng-kiù:深加追究。

【無張持】bô-tiunn-tî:突然、冷不防。

【慣勢】kuàn-sì:習慣。

【束縛】sok-pak:拘束、受限。

【對同】tuì-tâng:符合、合適。

【揀】kíng:揀選、選擇。

【廟寺】biō-sī: 寺廟。

【制限】tsè-hān:限制。

【精差】tsing-tsha:差異、相差。

【敨放】tháu-pàng:解放、鬆綁。

《臺灣閩南語常用詞辭典》http://twblg.dict.edu.tw